II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Οκτωβρίου 2014

για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις για τις περιβαλλοντικές επιδόσεις και τις επιδόσεις της μονάδας πρόωσης γεωργικών και δασικών οχημάτων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 167/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 2013, για την έγκριση και την εποπτεία της αγοράς γεωργικών και δασικών οχημάτων ([1]), και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η εσωτερική αγορά περιλαμβάνει έναν χώρο χωρίς εσωτερικά σύνορα εντός του οποίου πρέπει να εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία αγαθών, προσώπων, υπηρεσιών και κεφαλαίων. Για τον σκοπό αυτό, εφαρμόζεται ένα ολοκληρωμένο σύστημα έγκρισης τύπου της ΕΕ και ένα σύστημα ενισχυμένης εποπτείας της αγοράς για τα γεωργικά και δασικά οχήματα και για τα συστήματα, τα μηχανικά μέρη και τις χωριστές τεχνικές μονάδες τους, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 167/2013.

(2) Ο όρος «γεωργικά και δασικά οχήματα» καλύπτει ένα ευρύ φάσμα διαφόρων τύπων οχημάτων με έναν ή δύο άξονες και δύο, τέσσερις ή περισσότερους τροχούς, ή ερπυστριοφόρων οχημάτων, όπως είναι οι τροχοφόροι ελκυστήρες, οι ερπυστριοφόροι ελκυστήρες, τα ρυμουλκούμενα και ο ρυμουλκούμενος εξοπλισμός, τα οποία χρησιμοποιούνται για διάφορους γεωργικούς και δασικούς σκοπούς, καθώς επίσης και σε εργασίες ειδικού σκοπού.

(3) Ύστερα από αίτημα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και με σκοπό την απλούστευση και την επιτάχυνση της θέσπισης νομοθεσίας για την έγκριση τύπου, καθιερώθηκε μια νέα κανονιστική προσέγγιση στο πλαίσιο της ενωσιακής νομοθεσίας για την έγκριση τύπου οχημάτων, σύμφωνα με την οποία ο νομοθέτης κατά τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ορίζει μόνο τους θεμελιώδεις κανόνες και τις αρχές και αναθέτει στην Επιτροπή την εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σχετικά με τις περαιτέρω τεχνικές λεπτομέρειες. Σύμφωνα με αυτήν την αρχή, στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 167/2013 ορίζονται οι θεμελιώδεις διατάξεις περί λειτουργικής ασφάλειας, επαγγελματικής ασφάλειας και περιβαλλοντικής επίδοσης και ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία του καθορισμού των εκάστοτε τεχνικών προδιαγραφών στις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις.

(4) Κατά συνέπεια, θα πρέπει τώρα να καθοριστούν οι τεχνικές απαιτήσεις για την έγκριση τύπου γεωργικών και δασικών οχημάτων όσον αφορά τις περιβαλλοντικές τους επιδόσεις και τις επιδόσεις της μονάδας πρόωσής τους.

(5) Το 2010 η Επιτροπή εκπόνησε μια ευρωπαϊκή στρατηγική για τα καθαρά και ενεργειακώς αποδοτικά οχήματα ([2]). Στη στρατηγική αυτή προτεινόταν η ανάληψη δράσης από την πλευρά της Ένωσης στους τομείς στους οποίους μπορεί να προκύψει διακριτή προστιθέμενη αξία, και η συμπλήρωση των ενεργειών τις οποίες αναλαμβάνουν η βιομηχανία και οι εθνικές και περιφερειακές δημόσιες αρχές. Οι ενέργειες αυτές θα πρέπει να αποβλέπουν στη βελτίωση της περιβαλλοντικής επίδοσης των οχημάτων και να ενισχύουν παράλληλα την ανταγωνιστικότητα της αυτοκινητοβιομηχανίας της

([1]) ΕΕ L 60 της 2.3.2013, σ. 1.
([2]) COM(2010) 186 τελικό της 28.4.2010.

Ένωσης. Ειδικότερα, καθίσταται απαραίτητη η σημαντική μείωση των εκπομπών υδρογονανθράκων από γεωργικά και δασικά οχήματα για να βελτιωθεί η ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και να τηρηθούν οι οριακές τιμές για τη ρύπανση. Η μείωση αυτή δεν θα επιτευχθεί μόνο μέσω της μείωσης των εκπομπών υδρογονάνθρακα από τους σωλήνες εξαγωγής και των εκπομπών εξάτμισης καυσίμου των εν λόγω οχημάτων αλλά και μέσω της μείωσης των επιπέδων των πτητικών σωματιδίων.

(6) Με βάση τις διατάξεις της οδηγίας 97/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1]), ο παρών κανονισμός καθορίζει τις οριακές τιμές των εκπομπών αέριων και σωματιδιακών ρύπων που θα εφαρμόζονται σε διαδοχικά στάδια, καθώς επίσης και τη διαδικασία δοκιμής για τους κινητήρες εσωτερικής καύσης που προορίζονται να τροφοδοτούν με ενέργεια γεωργικά ή δασικά οχήματα. Οι περιορισμοί εκπομπών στις φάσεις IIIA, IIIB και IV για κινητήρες γεωργικών και δασικών οχημάτων, σε συνδυασμό με τον καθορισμό φιλόδοξων οριακών τιμών για τις εκπομπές αέριων και σωματιδιακών ρύπων και την εναρμόνιση με διεθνή πρότυπα, είναι ένα από τα μέτρα που αποβλέπουν στη μείωση των εκπομπών σωματιδιακών ρύπων και πρόδρομων ουσιών του όζοντος όπως οξείδια του αζώτου και υδρογονάνθρακες.

(7) Πρέπει να καταρτιστεί μια τυποποιημένη μέθοδος για τη μέτρηση της κατανάλωσης καυσίμων και των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα των κινητήρων των γεωργικών και δασικών οχημάτων ώστε να εξασφαλιστεί ότι δεν ανακύπτουν τεχνικοί φραγμοί στο εμπόριο μεταξύ των κρατών μελών. Επιπλέον, καθίσταται επίσης αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι στους πελάτες και στους χρήστες παρέχονται αντικειμενικές και ακριβείς πληροφορίες.

(8) Ένας από τους βασικούς στόχους της νομοθεσίας της Ένωσης για την έγκριση οχημάτων είναι να εξασφαλιστεί ότι τα νέα οχήματα, μηχανικά μέρη και χωριστές τεχνικές μονάδες που διατίθενται στην αγορά παρέχουν υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής προστασίας. Η επίτευξη του στόχου αυτού δεν θα πρέπει να παρεμποδίζεται από την εγκατάσταση συγκεκριμένων μερών ή εξαρτημάτων μετά τη διάθεση του οχήματος στην αγορά ή μετά την κυκλοφορία του. Συνεπώς, θα πρέπει να ληφθούν κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι τα μέρη ή τα εξαρτήματα που μπορούν να τοποθετηθούν σε γεωργικά και δασικά οχήματα και τα οποία μπορεί να παρεμποδίσουν σημαντικά τη λειτουργία συστημάτων κομβικής σημασίας για την περιβαλλοντική προστασία, υποβάλλονται σε εκ των προτέρων έλεγχο από αρχή έγκρισης πριν διατεθούν στην αγορά. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να συνίστανται σε τεχνικές διατάξεις σχετικά με τις απαιτήσεις προς τις οποίες πρέπει να συμμορφώνονται τα μέρη ή τα εξαρτήματα.

(9) Στην οδηγία 2003/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου ([2]) προβλεπόταν η έγκριση τύπου ΕΚ για το σύνολο του οχήματος για οχήματα παντός εδάφους και οχήματα αναψυχής εκτός δρόμου ως γεωργικά και δασικά οχήματα. Ως εκ τούτου, οι συγκεκριμένοι τύποι οχημάτων θα πρέπει να καλυφθούν και από τον παρόντα κανονισμό όσον αφορά τις απαιτήσεις για τις περιβαλλοντικές τους επιδόσεις και τις επιδόσεις μονάδας πρόωσης, υπό τον όρο ότι ο εκάστοτε τύπος οχήματος εμπίπτει στην κατηγορία οχήματος που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 167/2013.

(10) Η τεχνική πρόοδος επιβάλλει την αναπροσαρμογή των τεχνικών απαιτήσεων που περιέχονται στα παραρτήματα της εν λόγω οδηγίας. Οι κατηγορίες κινητήρων, οι οριακές τιμές και οι ημερομηνίες εφαρμογής που προβλέπονται σε αυτήν θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τις μελλοντικές αλλαγές της οδηγίας 97/68/ΕΚ σύμφωνα με το άρθρο 71 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013.

(11) Οι απαιτήσεις για τις περιβαλλοντικές επιδόσεις και τις επιδόσεις της μονάδας πρόωσης όσον αφορά τις εκπομπές ρυπογόνων αερίων και σωματιδιακών ρύπων δεν θα πρέπει να εφαρμόζονται στα οχήματα που διαθέτουν κινητήρες οι οποίοι δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 97/68/ΕΚ έως ότου οι εν λόγω κινητήρες καλυφθούν από την εν λόγω οδηγία. Ωστόσο, οχήματα που διαθέτουν κινητήρες οι οποίοι δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 97/68/ΕΚ μπορούν να λαμβάνουν έγκριση τύπου για το σύνολο του οχήματος δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

(12) Με την απόφαση 97/836/ΕΚ του Συμβουλίου ([3]), η Ένωση προσχώρησε στη συμφωνία της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (ΟΕΕ/ΗΕ) σχετικά με την υιοθέτηση ομοιόμορφων τεχνικών προδιαγραφών για τροχοφόρα οχήματα, εξοπλισμό και εξαρτήματα τα οποία δύνανται να τοποθετηθούν και/ή να χρησιμοποιηθούν σε τροχοφόρα οχήματα και τις συνθήκες για την αμοιβαία αναγνώριση των εγκρίσεων που χορηγούνται με βάση τις προδιαγραφές αυτές («αναθεωρημένη συμφωνία του 1958»). Στην ανακοίνωσή της «CARS 2020: σχέδιο δράσης για μια ανταγωνιστική και βιώσιμη αυτοκινητοβιομηχανία στην Ευρώπη» η Επιτροπή επεσήμανε ότι η αποδοχή των διεθνών κανονισμών βάσει της συμφωνίας της ΟΕΕ/ΗΕ του 1958 είναι ο καλύτερος τρόπος για την άρση των μη δασμολογικών φραγμών στο εμπόριο. Ως εκ τούτου, οι απαιτήσεις που ορίζονται στις οδηγίες που καταργήθηκαν από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 167/2013 θα πρέπει να αντικατασταθούν κατά περίπτωση με αναφορές στους αντίστοιχους κανονισμούς ΟΕΕ/ΗΕ.

([1]) Οδηγία 97/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1997, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα ληπτέα μέτρα κατά της εκπομπής αερίων και σωματιδιακών ρύπων προερχόμενων από κινητήρες εσωτερικής καύσης που τοποθετούνται σε μη οδικά κινητά μηχανήματα (ΕΕ L 59 της 27.2.1998, σ. 1).

([2]) Οδηγία 2003/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, σχετικά με την έγκριση τύπου γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων, των ρυμουλκουμένων και των εναλλάξιμων ρυμουλκούμενων μηχανημάτων τους, καθώς και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών ενοτήτων των οχημάτων αυτών και για την κατάργηση της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ (ΕΕ L 171 της 9.7.2003, σ. 1).

([3]) Απόφαση 97/836/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1997, ενόψει της προσχωρήσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη συμφωνία της οικονομικής επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη σχετικά με την υιοθέτηση ομοιόμορφων τεχνικών προδιαγραφών για τροχοφόρα οχήματα, εξοπλισμό και εξαρτήματα τα οποία δύνανται να τοποθετηθούν ή/και να χρησιμοποιηθούν σε τροχοφόρα οχήματα και τις συνθήκες για την αμοιβαία αναγνώριση των εγκρίσεων που χορηγούνται με βάση τις προδιαγραφές αυτές («αναθεωρημένη συμφωνία του 1958») (ΕΕ L 346 της 17.12.1997, σ. 78).

(13) Η δυνατότητα εφαρμογής των κανονισμών ΟΕΕ/ΗΕ με σκοπό την έγκριση τύπου οχήματος ΕΕ ως βάσης για τη νομοθεσία της Ένωσης προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 167/2013. Σύμφωνα με τον συγκεκριμένο κανονισμό, η έγκριση τύπου σύμφωνα με τους κανονισμούς ΟΕΕ/ΗΕ που εφαρμόζονται σε ισότιμη βάση με τη νομοθεσία της Ένωσης θα θεωρείται έγκριση τύπου ΕΕ σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό και τις κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικές του πράξεις.

(14) Η χρησιμοποίηση των κανονισμών ΟΕΕ/ΗΕ σε ισότιμη βάση με τη νομοθεσία της Ένωσης συμβάλλει στην αποφυγή αλληλοεπικαλύψεων όχι μόνο στο επίπεδο των τεχνικών απαιτήσεων αλλά και στο επίπεδο της πιστοποίησης και των διοικητικών διαδικασιών. Επιπλέον, η έγκριση τύπου που βασίζεται άμεσα σε συμφωνημένα σε διεθνές επίπεδο πρότυπα θα βελτιώσει την πρόσβαση στην αγορά τρίτων χωρών, και ιδίως των χωρών που είναι συμβαλλόμενα μέρη στην αναθεωρημένη συμφωνία του 1958, ενισχύοντας με τον τρόπο αυτό την ανταγωνιστικότητα της βιομηχανίας της Ένωσης.

(15) Δεδομένης της κλίμακας και του αντίκτυπου της δράσης που προτείνεται στον εν λόγω τομέα, τα μέτρα της Ένωσης στον παρόντα κανονισμό είναι απαραίτητα προκειμένου να επιτευχθούν οι περιβαλλοντικοί στόχοι και οι στόχοι ασφάλειας που έχουν τεθεί, και ειδικότερα η έγκριση οχημάτων στην Ένωση. Οι στόχοι αυτοί δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς αν τα κράτη μέλη ενεργήσουν μεμονωμένα.

(16) Δεδομένου ότι οι απαιτήσεις για τις περιβαλλοντικές επιδόσεις και τις επιδόσεις της μονάδας πρόωσης των γεωργικών και δασικών οχημάτων έχουν ουσιαστική σημασία για την έγκριση τύπου των εν λόγω οχημάτων, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ισχύσει από την ημέρα εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Στον παρόντα κανονισμό ορίζονται οι αναλυτικές τεχνικές απαιτήσεις και οι διαδικασίες δοκιμής σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιδόσεις και τις επιδόσεις της μονάδας πρόωσης όσον αφορά τους εκπεμπόμενους ρύπους και την αποδεκτή εξωτερική ηχοστάθμη, καθώς επίσης και η έγκριση και η εποπτεία της αγοράς γεωργικών και δασικών οχημάτων, των κινητήρων, των συστημάτων, των μηχανικών μερών και χωριστών τεχνικών μονάδων των εν λόγω οχημάτων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 167/2013.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ορισμοί του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013. Ισχύουν επίσης οι ακόλουθοι ορισμοί:

1) «εκπεμπόμενοι ρύποι»: τα ρυπογόνα αέρια και οι σωματιδιακοί ρύποι που εκπέμπονται από εξατμίσεις·

2) «σύστημα μετεπεξεργασίας των εκπομπών καυσαερίων»: η διέλευση των καυσαερίων μέσα από μία συσκευή ή ένα σύστημα σκοπός της (του) οποίας(-ου) είναι η χημική ή φυσική αλλοίωση των εκπεμπόμενων ρύπων πριν από την απελευθέρωσή τους στην ατμόσφαιρα, όπως μεταξύ άλλων καταλύτες ή μηχανισμοί παγίδευσης σωματιδίων ή όποιο άλλο μηχανικό μέρος, σύστημα ή χωριστή τεχνική μονάδα μειώνει ή επεξεργάζεται τα ρυπογόνα αέρια και τους σωματιδιακούς ρύπους που εκπέμπονται από τους κινητήρες·

3) «σύστημα μείωσης εξωτερικών εκπομπών ήχου»: όλα τα μηχανικά μέρη και οι χωριστές τεχνικές μονάδες που αποτελούν το σύστημα εξάτμισης ή σιγαστήρα, συμπεριλαμβανομένων του συστήματος εξάτμισης, του συστήματος εισαγωγής αέρα, του σιγαστήρα ή τυχόν συστημάτων, μηχανικών μερών και χωριστών τεχνικών μονάδων που συνδέονται με τα αποδεκτά εξωτερικά επίπεδα ήχου που εκπέμπεται από γεωργικό ή δασικό όχημα και που είναι εγκατεστημένα στο όχημα τη στιγμή της έγκρισης τύπου ή της επέκτασης της έγκρισης τύπου·

4) «διάταξη ελέγχου της ρύπανσης»: το σύστημα μηχανικών μερών ή η χωριστή τεχνική μονάδα που αποτελεί μέρος του συστήματος μετεπεξεργασίας των εκπομπών καυσαερίων·

5) «διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης»: το σύστημα μηχανικών μερών ή η χωριστή τεχνική μονάδα που προορίζεται να αντικαταστήσει, μερικώς ή πλήρως, το σύστημα μετεπεξεργασίας των εκπομπών καυσαερίων σε έναν εγκεκριμένο τύπο οχήματος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και τον παρόντα κανονισμό·

6) «τύπος κινητήρα»: νοείται μια κατηγορία κινητήρων που δεν διαφέρουν ως προς τα βασικά χαρακτηριστικά τους όπως αυτά ορίζονται στο παράρτημα II προσάρτημα 1 της οδηγίας 97/68/ΕΚ·

7) «μητρικός κινητήρας»: ένας κινητήρας που είναι αντιπροσωπευτικός της μονάδας πρόωσης ή της σειράς κινητήρων όπως ορίζεται στο σημείο 7 του παραρτήματος I της οδηγίας 97/68/ΕΚ·

8) «σειρά κινητήρων»: ομάδα κινητήρων ενός κατασκευαστή σύμφωνα με το σημείο 6 του παραρτήματος I της οδηγίας 97/68/ΕΚ οι οποίοι, λόγω του σχεδιασμού τους, αναμένεται να έχουν παρόμοια χαρακτηριστικά εκπομπών καυσαερίων και συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού·

9) «κινητήρας αντικατάστασης»: καινούριος κινητήρας που προορίζεται να αντικαταστήσει κινητήρα γεωργικού και δασικού οχήματος και έχει παρασχεθεί μόνο για τον σκοπό αυτό·

10) «βοηθητικός εξοπλισμός»: όλα τα εξαρτήματα, οι συσκευές και οι διατάξεις που απαριθμούνται στον πίνακα 1 του παραρτήματος 4 του κανονισμού ΟΕΕ/ΗΕ αριθ. 120 σειρά τροποποιήσεων 01·

11) «ισχύς κινητήρα»: η ισχύς που λαμβάνεται σε κλίνη δοκιμών στο άκρο του στροφαλοφόρου άξονα ή ισοδύναμού του στην αντίστοιχη ταχύτητα περιστροφής του κινητήρα·

12) «καθαρή ισχύς»: η ισχύς του κινητήρα που λαμβάνεται σε κλίνη δοκιμών στο άκρο του στροφαλοφόρου άξονα ή ισοδύναμού του στην αντίστοιχη ταχύτητα περιστροφής του κινητήρα με τον βοηθητικό εξοπλισμό που παρατίθεται στον πίνακα 1 του παραρτήματος 4 του κανονισμού ΟΕΕ/ΗΕ αριθ. 120 σειρά τροποποιήσεων 01 ([1]), προσδιοριζόμενη υπό ατμοσφαιρικές συνθήκες αναφοράς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΩΝ

Άρθρο 3

Γενικές υποχρεώσεις

1. Ο κατασκευαστής διασφαλίζει ότι όλα τα νέα οχήματα που διατίθενται στην αγορά ταξινομούνται ή τίθενται σε κυκλοφορία στο εσωτερικό της Ένωσης, όλοι οι νέοι κινητήρες και οι κινητήρες αντικατάστασης που διατίθενται στην αγορά ή τίθενται σε λειτουργία στο εσωτερικό της Ένωσης και όλα τα νέα συστήματα και μηχανικά μέρη και όλες οι χωριστές τεχνικές μονάδες που μπορούν να επηρεάσουν τις περιβαλλοντικές επιδόσεις και τις επιδόσεις πρόωσης του οχήματος και διατίθενται στην αγορά ή τίθενται σε λειτουργία στο εσωτερικό της Ένωσης σχεδιάζονται, κατασκευάζονται και συναρμολογούνται με τρόπο ώστε να επιτρέπουν στο όχημα, σε κανονική χρήση και συντηρούμενο σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή, να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

2. Ο κατασκευαστής οχημάτων, κινητήρων, συστημάτων, μηχανικών μερών και χωριστών τεχνικών μονάδων αποδεικνύει στην αρχή έγκρισης με πραγματικές δοκιμές επίδειξης ότι τα οχήματα, οι κινητήρες, τα συστήματα, τα μηχανικά μέρη και οι χωριστές τεχνικές μονάδες που διατίθενται στην αγορά, ταξινομούνται και τίθενται σε λειτουργία στην Ένωση συμμορφώνονται με τις αναλυτικές τεχνικές απαιτήσεις και τις διαδικασίες δοκιμής που προβλέπονται στα άρθρα 6 έως 9α και στα παραρτήματα I και II της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

3. Το παρόν άρθρο δεν ισχύει για τους τύπους οχημάτων που προορίζονται για εξαγωγή σε τρίτες χώρες.

Άρθρο 4

Γενικές απαιτήσεις για τις ρυπογόνες εκπομπές και τα επίπεδα εξωτερικού θορύβου

1. Ο κατασκευαστής συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις για τις ρυπογόνες εκπομπές που προβλέπονται στα παραρτήματα I και II.

Ο κατασκευαστής συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις για την εξωτερική ηχοστάθμη που προβλέπονται στο παράρτημα III.

2. Η έγκριση τύπου που αφορά τις απαιτήσεις για τις εκπομπές καυσαερίων και την εξωτερική ηχοστάθμη μπορεί να επεκτείνεται από τις αρχές έγκρισης τύπου σε διάφορες παραλλαγές οχημάτων, εκδόσεις, τύπους και σειρές κινητήρων, υπό τον όρο ότι η παραλλαγή οχήματος, οι παράμετροι της μονάδας πρόωσης και των συστημάτων ελέγχου της ρύπανσης έχουν ταυτόσημες επιδόσεις ή παραμένουν εντός των επιπέδων που προσδιορίζονται στο άρθρο 19 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013.

([1]) ΕΕ L 257 της 30.9.2010, σ. 298.

3. Ο κατασκευαστής υποβάλλει, χωρίς καθυστέρηση, έκθεση στην αρχή έγκρισης για οποιαδήποτε τροποποίηση των συστημάτων, μηχανικών μερών και χωριστών τεχνικών μονάδων που θα μπορούσε να επηρεάσει τις περιβαλλοντικές επιδόσεις και τις επιδόσεις της μονάδας πρόωσης του γεωργικού και δασικού οχήματος μετά τη διάθεση του εγκεκριμένου τύπου οχήματος στην αγορά σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013. Η υποχρεωτική έκθεση περιλαμβάνει τα εξής στοιχεία:

α) τις παραμέτρους του τύπου ή της σειράς του κινητήρα όπως ορίζονται στο παράρτημα II της οδηγίας 97/68/ΕΚ και στο σημείο 9 του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού·

β) το σύστημα μετεπεξεργασίας των εκπομπών καυσαερίων του κινητήρα, όπως περιγράφεται στο σημείο 6 του παραρτήματος I της οδηγίας 97/68/ΕΚ, στο σημείο 9.1 του παραρτήματος I και στο σημείο 3.2 του παραρτήματος II του παρόντος κανονισμού·

γ) το σύστημα μείωσης των εξωτερικών εκπομπών ήχου του οχήματος, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος III.

4. Πέραν των διατάξεων των παραγράφων 1, 2 και 3 και του άρθρου 14, ο κατασκευαστής συμμορφώνεται με τις ακόλουθες απαιτήσεις που αφορούν το περιβάλλον και τη μονάδα πρόωσης:

δ) όσον αφορά τα καύσιμα αναφοράς, τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα 7 του κανονισμού ΟΕΕ/ΗΕ αριθ. 120 σειρά τροποποιήσεων 01 και το παράρτημα V της οδηγίας 97/68/ΕΚ·

ε) όσον αφορά τις διατάξεις ελέγχου της ρύπανσης και τις διατάξεις αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης, τις απαιτήσεις που ορίζονται στο προσάρτημα 5 του παραρτήματος III της οδηγίας 97/68/ΕΚ·

στ) όσον αφορά τον υποβαλλόμενο σε δοκιμή εξοπλισμό, τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα III της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

5. Ο κατασκευαστής προσκομίζει στοιχεία στην αρχή έγκρισης τα οποία αποδεικνύουν ότι οι μεταβολές που αναφέρονται στην παράγραφο 3 δεν μειώνουν τις περιβαλλοντικές επιδόσεις του οχήματος σε σύγκριση με τις περιβαλλοντικές επιδόσεις που παρουσιάστηκαν κατά την έγκριση τύπου.

6. Ο κατασκευαστής αποδεικνύει ότι οι διατάξεις αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης που χρειάζονται έγκριση τύπου βάσει των άρθρων 9 έως 13 του παρόντος κανονισμού και διατίθενται στην αγορά ή τίθενται σε λειτουργία στην Ένωση, εγκρίνονται σύμφωνα με τις αναλυτικές τεχνικές απαιτήσεις και τις διαδικασίες δοκιμής που ορίζονται στο σημείο 4.1.1. του παραρτήματος I της οδηγίας 97/68/ΕΚ, ανάλογα με την περίπτωση.

7. Τα οχήματα στα οποία τοποθετείται διάταξη αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης πληρούν τις ίδιες περιβαλλοντικές απαιτήσεις δοκιμών και τις ίδιες οριακές τιμές για τις ρυπογόνες εκπομπές με τα οχήματα που διαθέτουν εκ κατασκευής διάταξη για τον έλεγχο της ρύπανσης.

Άρθρο 5

Ειδικές υποχρεώσεις σε σχέση με την έγκριση τύπου οχημάτων ή κινητήρων

1. Ο κατασκευαστής διασφαλίζει ότι οι εκπομπές ρυπογόνων αερίων και σωματιδιακών ρύπων του τύπου κινητήρα δεν υπερβαίνουν τις εκπομπές ρυπογόνων αερίων και σωματιδιακών ρύπων όπως προσδιορίζονται για τις κατηγορίες κινητήρων και το εύρος ισχύος κινητήρα στο πλαίσιο του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

2. Ο κατασκευαστής διασφαλίζει ότι οι επιδόσεις της μονάδας πρόωσης αντιστοιχούν στο επίπεδο που αναφέρεται στον φάκελο πληροφοριών ο οποίος διαβιβάζεται στην αρχή έγκρισης όταν διατίθεται το όχημα στην αγορά ή πριν από την κυκλοφορία του.

Η χρήση διατάξεων αναστολής της λειτουργίας, όπως ορίζονται στο σημείο 2.8γ του παραρτήματος I της οδηγίας 97/68/ΕΚ, οι οποίες μειώνουν την αποτελεσματικότητα του εξοπλισμού ελέγχου των εκπομπών απαγορεύεται σύμφωνα με το σημείο 4.1.1 του παραρτήματος III της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

3. Οι αλλαγές στα κατασκευαστικά χαρακτηριστικά κάποιου συστήματος, μηχανικού μέρους ή χωριστής τεχνικής μονάδας οι οποίες επέρχονται μετά από την έγκριση τύπου δεν ακυρώνουν αυτομάτως την έγκριση τύπου, εκτός εάν τα αρχικά χαρακτηριστικά ή οι τεχνικές παράμετροι αλλάξουν με τέτοιον τρόπο ώστε να επηρεάζεται η λειτουργικότητα του κινητήρα ή του συστήματος ελέγχου της ρύπανσης.

Άρθρο 6

Απαιτήσεις για την έγκριση τύπου κινητήρων ως χωριστής τεχνικής μονάδας

Για να λάβει έγκριση τύπου ΕΕ ένας κινητήρας ή μια σειρά κινητήρων ως χωριστή τεχνική μονάδα, ο κατασκευαστής, σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού, αποδεικνύει ότι οι κινητήρες υποβάλλονται στις δοκιμές και συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό και στην οδηγία 97/68/ΕΚ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

Άρθρο 7

Ισοδυναμία εναλλακτικών εγκρίσεων τύπου

1. Οι εθνικές αρχές αναγνωρίζουν εναλλακτικές εγκρίσεις τύπου ως ισοδύναμες της έγκρισης που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με το παράρτημα IV.

2. Πέραν των απαιτήσεων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, για να αναγνωριστεί μια εναλλακτική έγκριση τύπου ως ισοδύναμη της έγκρισης που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό, ο κατασκευαστής παρέχει πρόσβαση χωρίς διακρίσεις σε πληροφορίες για την επισκευή και τη συντήρηση του οχήματος όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο XV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και στην αντίστοιχη κατ' εξουσιοδότηση πράξη.

Άρθρο 8

Μέτρηση ρυπογόνων εκπομπών

Οι τεχνικές υπηρεσίες μετρούν τις ρυπογόνους εκπομπές των γεωργικών και δασικών οχημάτων και των κινητήρων τους σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 97/68/ΕΚ, όπως προσαρμόζονται από τις απαιτήσεις του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 9

Μέτρηση της εξωτερικής ηχοστάθμης

1. Οι τεχνικές υπηρεσίες μετρούν την εξωτερική ηχοστάθμη των γεωργικών και δασικών οχημάτων της κατηγορίας Τ που διαθέτουν πνευματικά ελαστικά επίσωτρα και της κατηγορίας C που διαθέτουν ερπύστριες από καουτσούκ, για τους σκοπούς της έγκρισης τύπου, σύμφωνα με τις συνθήκες και τις μεθόδους δοκιμής που ορίζονται στο σημείο 1.3.1 του παραρτήματος III.

2. Τηρούνται επίσης οι συνθήκες και οι μέθοδοι δοκιμής που ορίζονται στο σημείο 1.3.2 του παραρτήματος III και τα αποτελέσματα καταγράφονται από τις τεχνικές υπηρεσίες σύμφωνα με τις διατάξεις του σημείου 1.3.2.4 του παραρτήματος III.

3. Οι τεχνικές υπηρεσίες μετρούν την εξωτερική ηχοστάθμη των γεωργικών και δασικών οχημάτων της κατηγορίας C που διαθέτουν μεταλλικές ερπύστριες, για τους σκοπούς της έγκρισης τύπου, σύμφωνα με τις συνθήκες και τις μεθόδους δοκιμής εν στάσει που ορίζονται στο σημείο 1.3.2 του παραρτήματος III.

4. Τηρούνται επίσης οι συνθήκες και οι μέθοδοι δοκιμής που ορίζονται στο σημείο 1.3.3 του παραρτήματος III και τα αποτελέσματα καταγράφονται από τις τεχνικές υπηρεσίες.

Άρθρο 10

Απαιτήσεις για τις επιδόσεις της μονάδας πρόωσης

Για την αξιολόγηση των επιδόσεων της μονάδας πρόωσης των γεωργικών και δασικών οχημάτων, οι μετρήσεις της καθαρής ισχύος του κινητήρα, της ροπής κινητήρα και της ειδικής κατανάλωσης καυσίμων διενεργούνται σύμφωνα με τον κανονισμό ΟΕΕ/ΗΕ αριθ. 120, σειρά τροποποιήσεων 01.

Άρθρο 11

Ειδικές διατάξεις σχετικά με την έγκριση τύπου οχημάτων ή κινητήρων

1. Εγκρίσεις τύπου μπορούν να χορηγούνται σε οχήματα που διαθέτουν κινητήρες οι οποίοι δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

2. Μετά την παρέλευση 24 μηνών από την έναρξη ισχύος της νομοθεσίας που επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 97/68/ΕΚ στα οχήματα που διαθέτουν κινητήρες οι οποίοι δεν εμπίπτουν επί του παρόντος στο πεδίο εφαρμογής της εν λόγω οδηγίας [ή το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 2018], τα κράτη μέλη αρνούνται να χορηγούν εγκρίσεις τύπου βάσει του παρόντος κανονισμού σε οχήματα που δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

3. Οι εγκρίσεις τύπου που χορηγούνται βάσει της πρώτης παραγράφου παύουν να ισχύουν τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος της νομοθεσίας που επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 97/68/ΕΚ σε αυτούς τους κινητήρες [ή το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2018].

Από την 1η Ιανουαρίου 2019, τα κράτη μέλη θεωρούν ότι τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης όσον αφορά τα νέα οχήματα δεν είναι πλέον έγκυρα για τους σκοπούς του άρθρου 38 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και απαγορεύουν την ταξινόμηση, την πώληση και τη θέση σε κυκλοφορία των εν λόγω οχημάτων.

4. Για τους σκοπούς της έγκρισης τύπου, οι ημερομηνίες που ορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφοι 3γ, 3δ και 4α της οδηγίας 97/68/ΕΚ παρατείνονται κατά 3 έτη για τα γεωργικά και δασικά οχήματα των κατηγοριών T2, T4.1 και C2, όπως ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 3, 6 και 9, και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013, τα οποία διαθέτουν κινητήρες κατηγοριών L έως R. Οι ρήτρες μετάβασης και παρέκκλισης του άρθρου 9 παράγραφος 4α και του άρθρου 10 παράγραφος 5 της οδηγίας 97/68/ΕΚ, καθώς και του άρθρου 39 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013, παρατείνονται επίσης αντίστοιχα.

5. Οι κινητήρες αντικατάστασης συμμορφώνονται με τις ίδιες οριακές τιμές με τις οποίες συμμορφώνεται και ο προς αντικατάσταση κινητήρας τη στιγμή της αρχικής του διάθεσης στην αγορά.

6. Οι κινητήρες αντικατάστασης φέρουν τη σήμανση που προβλέπεται στο προσάρτημα του παραρτήματος I.

Άρθρο 12

Διαδικασίες έγκρισης τύπου ΕΕ

Με την επιφύλαξη του άρθρου 11 και της θέσης σε ισχύ των μέτρων εφαρμογής που αναφέρονται στο άρθρο 68 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013, εάν ο κατασκευαστής υποβάλει σχετικό αίτημα, οι εθνικές αρχές δεν επιτρέπεται, για λόγους που αφορούν τις εκπομπές οχημάτων, να αρνηθούν τη χορήγηση έγκρισης τύπου ΕΕ ή εθνικής έγκρισης τύπου σε νέο τύπο οχήματος ή κινητήρα, ή να απαγορεύσουν την ταξινόμηση, την πώληση και τη θέση σε κυκλοφορία ενός νέου οχήματος και την πώληση ή χρήση νέων κινητήρων, εφόσον τα εν λόγω οχήματα ή οι εν λόγω κινητήρες συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό και τα μέτρα εφαρμογής του.

Άρθρο 13

Διάθεση στην αγορά ή εγκατάσταση σε όχημα διατάξεων αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης

Οι διατάξεις αντικατάστασης για τον έλεγχο της ρύπανσης που καλύπτονται επίσης από μια έγκριση τύπου συστήματος για ένα όχημα δεν υποβάλλονται σε καμία πρόσθετη έγκριση μηχανικού μέρους ή χωριστής τεχνικής μονάδας σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013.

Άρθρο 14

Καθεστώς ευελιξίας

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10 παράγραφος 3, τα κράτη μέλη επιτρέπουν τη διάθεση στην αγορά περιορισμένου αριθμού οχημάτων με κινητήρες που πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 9 της οδηγίας 97/68/ΕΚ στο πλαίσιο καθεστώτος ευελιξίας, σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος V, ύστερα από αίτημα του κατασκευαστή και υπό τον όρο ότι μια αρχή έγκρισης έχει χορηγήσει τη σχετική άδεια για τη θέση σε κυκλοφορία.

2. Το καθεστώς ευελιξίας που προβλέπεται στην παράγραφο 1 ισχύει από τη στιγμή που αρχίζει κάθε φάση και έχει την ίδια ακριβώς διάρκεια με τη φάση.

Το καθεστώς ευελιξίας που αναφέρεται στο τμήμα 1.2 του παραρτήματος V περιορίζεται στη διάρκεια της φάσης III B ή σε τρία έτη εφόσον δεν υφίσταται επόμενη φάση.

3. Οι τύποι οχημάτων που τίθενται σε κυκλοφορία στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας διαθέτουν τύπους κινητήρων που συμμορφώνονται με τις διατάξεις του παραρτήματος V.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 15

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2016.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες, 1η Οκτωβρίου 2014.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Αριθμός παραρτή-ματος	Τίτλος παραρτήματος	Αριθμός σελίδας
I	Απαιτήσεις για την έγκριση τύπου ΕΕ ενός τύπου κινητήρα ή μιας σειράς κινητήρων για έναν τύπο γεωργικού και δασικού οχήματος ως χωριστής τεχνικής μονάδας όσον αφορά τις εκπομπές ρύπων	15
II	Απαιτήσεις για την έγκριση τύπου ΕΕ ενός τύπου γεωργικού και δασικού οχήματος που διαθέτει τύπο κινητήρα ή σειρά κινητήρων όσον αφορά τις εκπομπές ρύπων	21
III	Απαιτήσεις για τις εξωτερικές εκπομπές ήχου	23
IV	Αναγνώριση εναλλακτικών εγκρίσεων τύπου	27
V	Διατάξεις για τα γεωργικά και δασικά οχήματα και για τους κινητήρες που διατίθενται στην αγορά στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας που προβλέπεται στο άρθρο 14	28

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Απαιτήσεις για την έγκριση τύπου ΕΕ ενός τύπου κινητήρα ή μιας σειράς κινητήρων για έναν τύπο γεωργικού και δασικού οχήματος ως χωριστής τεχνικής μονάδας όσον αφορά τις εκπομπές ρύπων

1. **Γενικά**

Οι διατάξεις της οδηγίας 97/68/ΕΚ εφαρμόζονται στην έγκριση τύπου ΕΕ ενός τύπου κινητήρα ή μιας σειράς κινητήρων για έναν τύπο γεωργικού και δασικού οχήματος ως χωριστής τεχνικής μονάδας όσον αφορά τους εκπεμπόμενους ρύπους με τις παρακάτω προσαρμογές:

1.1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι αναφορές στα μη οδικά κινητά μηχανήματα της οδηγίας 97/68/ΕΚ νοούνται ως αναφορές στα γεωργικά και δασικά οχήματα.

1.2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι αναφορές στον κατασκευαστή αρχικού εξοπλισμού (ΚΑΕ) της οδηγίας 97/68/ΕΚ νοούνται ως αναφορές στον κατασκευαστή οχήματος.

1.3. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι ημερομηνίες για τη διάθεση στην αγορά κινητήρων που αναφέρονται στην οδηγία 97/68/ΕΚ νοούνται ως ημερομηνίες για την αρχική θέση σε λειτουργία κινητήρων και οχημάτων.

1.4. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι ημερομηνίες για την έγκριση τύπου για τύπο κινητήρα και σειρές κινητήρων της οδηγίας 97/68/ΕΚ νοούνται ως ημερομηνίες για την έγκριση τύπου ΕΕ ή την εθνική έγκριση τύπου για τύπο κινητήρα ή σειρά κινητήρων ή τύπο οχήματος.

2. **Αίτηση για έγκριση τύπου ΕΕ ενός τύπου κινητήρα ή μιας σειράς κινητήρων ως χωριστής τεχνικής μονάδας**

2.1. Η αίτηση για έγκριση τύπου ενός τύπου κινητήρα ή μιας σειράς κινητήρων όσον αφορά τους εκπεμπόμενους ρύπους υποβάλλεται από τον κατασκευαστή του κινητήρα ή τον αντιπρόσωπό του.

2.2. Η αίτηση για έγκριση τύπου συνοδεύεται από τον φάκελο πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και με την εκτελεστική πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 68 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού.

2.3. Κάθε κινητήρας που συμμορφώνεται με τα χαρακτηριστικά του τύπου κινητήρα ή του μητρικού κινητήρα που περιγράφονται στο παράρτημα I της οδηγίας 97/68/ΕΚ υποβάλλεται στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης.

3. **Προδιαγραφές και δοκιμές**

Εφαρμόζονται οι διατάξεις του παραρτήματος I τμήματα 4, 8 και 9 προσαρτήματα 1 και 2, και των παραρτημάτων III, IV και V της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

4. **Έγκριση τύπου συστημάτων, μηχανικών μερών και χωριστών τεχνικών μονάδων**

Έχοντας υπόψη τις διατάξεις της έγκρισης τύπου ΕΕ που αναφέρονται στα κεφάλαια IV έως VII, IX και X του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013, οι χωριστές τεχνικές μονάδες, τα μηχανικά μέρη και τα συστήματα που επηρεάζουν τις περιβαλλοντικές επιδόσεις και τις επιδόσεις της μονάδας πρόωσης των γεωργικών και δασικών οχημάτων λαμβάνουν έγκριση τύπου πριν διατεθούν στην αγορά ή τεθούν σε λειτουργία για πρώτη φορά.

Σύμφωνα με τα άρθρα 19 και 52 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013, οι εν λόγω απαιτήσεις εφαρμόζονται ιδίως:

— στους κινητήρες,

— στα συστήματα μετεπεξεργασίας των εκπομπών καυσαερίων,

— στο σύστημα μείωσης των εξωτερικών εκπομπών ήχου.

Τα δελτία πληροφοριών έγκρισης τύπου συμφωνούν με τις εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 68 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013.

5. **Σήμανση κινητήρα**

Ο κινητήρας φέρει τη σήμανση που προβλέπεται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και στην εκτελεστική πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 68 στοιχείο η) του εν λόγω κανονισμού.

6. **Συμμόρφωση της παραγωγής**

Πέραν των διατάξεων του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013, η συμμόρφωση της παραγωγής μηχανών ελέγχεται σύμφωνα με τις διατάξεις του σημείου 5 του παραρτήματος Ι της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

7. **Κοινοποίηση σχετικά με την έκδοση εγκρίσεων**

Η κοινοποίηση της έγκρισης, της επέκτασης, της άρνησης χορήγησης ή της ανάκλησης έγκρισης ή της οριστικής διακοπής της παραγωγής ενός τύπου κινητήρα δυνάμει του παρόντος παραρτήματος ή ενός τύπου αγροτικού και δασικού οχήματος δυνάμει του παραρτήματος ΙΙ πρέπει να διαβιβάζεται στα κράτη μέλη από τον κατασκευαστή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 31 και του κεφαλαίου XVI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013.

8. **Εποπτεία της αγοράς**

Λαμβάνοντας υπόψη άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013, η εποπτεία της αγοράς διενεργείται σύμφωνα με τις εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 68 στοιχεία ζ), ι) και ιγ) του εν λόγω κανονισμού.

9. **Σειρά κινητήρων**

9.1. *Παράμετροι που ορίζουν τη σειρά κινητήρων*

Η σειρά κινητήρων μπορεί να οριστεί από βασικές παραμέτρους σχεδιασμού οι οποίες πρέπει να είναι κοινές σε όλους τους κινητήρες της ίδιας σειράς. Σε ορισμένες περιπτώσεις ενδέχεται να υπάρχει αλληλεπίδραση παραμέτρων. Οι επιδράσεις αυτές πρέπει να λαμβάνονται επίσης υπόψη, ώστε να εξασφαλίζεται ότι μόνο οι κινητήρες που διαθέτουν παρεμφερή χαρακτηριστικά ως προς τις εκπομπές καυσαερίων περιλαμβάνονται σε μία σειρά κινητήρων.

Θεωρείται ότι ανήκουν στην ίδια σειρά οι κινητήρες που διαθέτουν τις ακόλουθες βασικές παραμέτρους:

9.1.1. Κύκλος καύσης: δίχρονος/τετράχρονος.

9.1.2. Ψυκτικό μέσο: αέρας/νερό/λάδι

9.1.3. Κυβισμός κάθε κυλίνδρου

— μεταξύ 85 % και 100 % του μέγιστου κυβισμού στο πλαίσιο της σειράς κινητήρων

9.1.4. Μέθοδος αναρρόφησης αέρα: φυσική αναρρόφηση/με υπερτροφοδότηση

9.1.5. Τύπος καυσίμου: ντίζελ/βενζίνη

9.1.6. Τύπος/σχεδιασμός θαλάμου καύσης

9.1.7. Βαλβίδες και θυρίδες — διάταξη, μέγεθος και αριθμός

9.1.8. Σύστημα καυσίμου

Για ντίζελ:

— εγχυτήρας εν σειρά με αντλία

— αντλία εν σειρά

— αντλία διανομής

— μονό στοιχείο

— εγχυτήρας μονάδας

Για τη βενζίνη:

— εξαερωτήρας

— έγχυση καυσίμου διά θυρίδος

— απευθείας έγχυση

9.1.9. Διάφορα χαρακτηριστικά

— Ανακυκλοφορία καυσαερίων

— Έγχυση/γαλάκτωμα νερού

— Έγχυση αέρα

— Σύστημα ψύξης τροφοδοσίας

— Τύπος ανάφλεξης (συμπίεση, σπινθήρας)

9.1.10. Μετεπεξεργασία καυσαερίων

— Οξειδωτικός καταλύτης

— Αναγωγικός καταλύτης

— Τριοδικός καταλύτης

— Θερμικός αντιδραστήρας

— Παγίδα σωματιδίων

9.2. *Επιλογή του μητρικού κινητήρα*

9.2.1. Ο μητρικός κινητήρας της σειράς κινητήρων επιλέγεται χρησιμοποιώντας το πρωταρχικό κριτήριο της μεγαλύτερης παροχής καυσίμου ανά διαδρομή εμβόλου στη δηλωμένη ταχύτητα μέγιστης ροπής σύμφωνα με τα βασικά χαρακτηριστικά της σειράς κινητήρων που ορίζονται στο προσάρτημα 2 του παραρτήματος II της οδηγίας 97/68/ΕΚ. Στην περίπτωση που το πρωταρχικό αυτό κριτήριο καλύπτεται από δύο ή περισσότερους κινητήρες, ο μητρικός κινητήρας επιλέγεται χρησιμοποιώντας το δευτερογενές κριτήριο της μέγιστης παροχής καυσίμου ανά διαδρομή εμβόλου σε ονομαστική ταχύτητα. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η αρχή έγκρισης μπορεί να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η δυσμενέστερη περίπτωση ρυθμού εκπομπών της σειράς μπορεί να χαρακτηριστεί καλύτερα υποβάλλοντας σε δοκιμή έναν δεύτερο κινητήρα. Έτσι, η αρχή έγκρισης μπορεί να επιλέξει για δοκιμή έναν πρόσθετο κινητήρα με βάση χαρακτηριστικά που δείχνουν ότι πιθανώς αυτός να έχει τα υψηλότερα επίπεδα εκπομπών από τους κινητήρες της σειράς.

9.2.2. Αν οι κινητήρες της ίδιας σειράς παρουσιάζουν και άλλα μεταβλητά χαρακτηριστικά που θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι επηρεάζουν τους εκπεμπόμενους ρύπους, τα χαρακτηριστικά αυτά πρέπει να προσδιορίζονται και να λαμβάνονται υπόψη κατά την επιλογή του μητρικού κινητήρα.

Προσάρτημα

Σήμανση κινητήρων

1. Κάθε κινητήρας που εγκρίνεται ως χωριστή τεχνική μονάδα πρέπει να φέρει τις ακόλουθες ενδείξεις:

   α) το εμπορικό σήμα ή την εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή·

   β) τον τύπο ή, κατά περίπτωση, τη σειρά του κινητήρα και έναν μοναδικό αριθμό αναγνώρισής του·

   γ) το σήμα της έγκρισης τύπου ΕΕ σύμφωνα με την εκτελεστική πράξη που εγκρίνεται δυνάμει του άρθρου 68 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013.

2. Οι σημάνσεις που αναφέρονται στο σημείο 1 πρέπει να διατηρούνται καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του κινητήρα και να είναι ευανάγνωστες και ανεξίτηλες. Εάν χρησιμοποιούνται ετικέτες ή πινακίδες, πρέπει να τοποθετούνται κατά τέτοιον τρόπο ώστε να διατηρούνται καθ' όλη τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής του κινητήρα και να μην μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να καταστραφούν ή να παραμορφωθούν.

3. Οι σημάνσεις που αναφέρονται στο σημείο 1 πρέπει να τοποθετούνται σε μέρος του κινητήρα που είναι αναγκαίο για την κανονική λειτουργία του και δεν αντικαθίσταται κατά κανόνα κατά τη διάρκεια της ζωής του κινητήρα. Οι σημάνσεις πρέπει να τοποθετούνται έτσι ώστε να είναι ευδιάκριτες από έναν μέσο άνθρωπο αφού τοποθετηθεί ο κινητήρας στο γεωργικό και δασικό όχημα με το σύνολο του βοηθητικού εξοπλισμού που είναι αναγκαίος για τη λειτουργία του. Αν πρέπει να ανασυρθεί κάλυμμα για να φανεί η σήμανση, η παρούσα απαίτηση θεωρείται ότι τηρείται εφόσον το κάλυμμα ανασύρεται εύκολα.

   Αν υπάρχουν αμφιβολίες όσον αφορά την τήρηση της παρούσας απαίτησης, η απαίτηση θεωρείται ότι τηρείται εφόσον έχει προστεθεί επιπλέον σήμανση που φέρει τουλάχιστον τον αναγνωριστικό αριθμό του κινητήρα, καθώς και το όνομα, την εμπορική επωνυμία ή το λογότυπο του κατασκευαστή. Αυτή η πρόσθετη σήμανση τοποθετείται πάνω ή δίπλα από ένα σημαντικό μηχανικό μέρος το οποίο δεν χρειάζεται κατά κανόνα να αντικατασταθεί κατά τη διάρκεια της ζωής του κινητήρα και η πρόσβαση σε αυτή πρέπει να είναι εύκολη, χωρίς τη χρήση εργαλείων κατά τη διάρκεια τυπικών εργασιών συντήρησης· ειδάλλως πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση από την αρχική σήμανση πάνω στον στροφαλοθάλαμο του κινητήρα. Η αρχική σήμανση και, κατά περίπτωση, η πρόσθετη σήμανση πρέπει να είναι ευδιάκριτες μετά την τοποθέτηση όλου του βοηθητικού εξοπλισμού που είναι αναγκαίος για τη λειτουργία του κινητήρα. Επιτρέπεται η χρήση καλύμματος που πληροί τις προδιαγραφές της προηγούμενης παραγράφου. Η πρόσθετη σήμανση τοποθετείται μόνιμα κατά προτίμηση απευθείας στο πάνω μέρος του κινητήρα, π.χ. με χάραξη, ή αυτοκόλλητο ή πλακίδιο που πληροί τις προδιαγραφές του σημείου 2.

4. Η κατάταξη των κινητήρων βάσει του αναγνωριστικού τους αριθμού πρέπει να επιτρέπει τον προσδιορισμό της σειράς κατασκευής χωρίς να δημιουργούνται αμφιβολίες.

5. Πριν από την έξοδό τους από την αλυσίδα κατασκευής, οι κινητήρες πρέπει να φέρουν όλες τις αναγκαίες σημάνσεις.

6. Η ακριβής θέση των σημάνσεων του κινητήρα αναφέρεται στο δελτίο πληροφοριών σύμφωνα με την εκτελεστική πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 68 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013.

7. Σε περίπτωση κινητήρων αντικατάστασης, η φράση «ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ» αναγράφεται σε μια ετικέτα πάνω στον κινητήρα σε μορφή μεταλλικής πλάκας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Απαιτήσεις για την έγκριση τύπου ΕΕ ενός τύπου γεωργικού και δασικού οχήματος που διαθέτει τύπο κινητήρα ή σειρά κινητήρων όσον αφορά τις εκπομπές ρύπων

1. **Γενικά**

Εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά στον παρόντα κανονισμό, ισχύουν οι ορισμοί, τα σύμβολα, οι συντμήσεις, οι προδιαγραφές και οι δοκιμές, η προδιαγραφή εκτιμήσεων συμμόρφωσης της παραγωγής, οι παράμετροι για τον ορισμό της σειράς κινητήρα, η επιλογή μητρικού κινητήρα, όπως προβλέπονται στο παράρτημα I της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

2. **Αίτηση έγκρισης τύπου ΕΕ για τύπο γεωργικού και δασικού οχήματος**

2.1. Αίτηση έγκρισης τύπου ΕΕ για τύπο γεωργικού και δασικού οχήματος όσον αφορά τις εκπομπές ρύπων

2.1.1. Η αίτηση για έγκριση τύπου ενός τύπου γεωργικού και δασικού οχήματος όσον αφορά τις εκπομπές ρύπων υποβάλλεται από τον κατασκευαστή του γεωργικού και δασικού οχήματος ή από αντιπρόσωπό του.

2.1.2. Συνοδεύεται από το δελτίο πληροφοριών σύμφωνα με την εκτελεστική πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 68 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013.

2.1.3. Ο κατασκευαστής υποβάλλει έναν κινητήρα γεωργικού και δασικού οχήματος που συμμορφώνεται προς τα χαρακτηριστικά του τύπου κινητήρα ή του μητρικού κινητήρα σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού και του παραρτήματος VII της οδηγίας 97/68/ΕΚ στην τεχνική υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης.

2.2. Αίτηση έγκρισης τύπου ΕΕ για τύπο γεωργικού και δασικού οχήματος με εγκεκριμένο κινητήρα.

2.2.1. Η αίτηση έγκρισης τύπου για έναν τύπο γεωργικού και δασικού οχήματος όσον αφορά τις εκπομπές ρύπων υποβάλλεται από τον κατασκευαστή του γεωργικού και δασικού οχήματος ή από αντιπρόσωπό του.

2.2.2. Συνοδεύεται από το δελτίο πληροφοριών σύμφωνα με το πρότυπο που ορίζεται στις εκτελεστικές πράξεις οι οποίες εγκρίνονται δυνάμει του άρθρου 68 στοιχεία α) και ιβ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και από αντίγραφο του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΕ του κινητήρα ή της σειράς κινητήρων, εφόσον απαιτείται, για συστήματα, μηχανικά μέρη και χωριστές τεχνικές μονάδες που έχουν τοποθετηθεί στον τύπο γεωργικού και δασικού οχήματος.

3. **Προδιαγραφές και δοκιμές**

3.1. Γενικά

Εφαρμόζονται οι διατάξεις του παραρτήματος I, τμήματα 4, 8 και 9, προσαρτήματα 1 και 2, και των παραρτημάτων III, IV και V της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

3.2. Εγκατάσταση κινητήρα στο όχημα

Η εγκατάσταση του κινητήρα στο όχημα συμμορφώνεται με τις ακόλουθες απαιτήσεις όσον αφορά την έγκριση τύπου του κινητήρα:

3.2.1. η υποπίεση εισαγωγής δεν υπερβαίνει το επίπεδο που ορίζεται για τον κινητήρα που έχει λάβει έγκριση τύπου,

3.2.2. η αντίθλιψη εξαγωγής δεν υπερβαίνει το επίπεδο που ορίζεται για τον κινητήρα που έχει λάβει έγκριση τύπου.

3.3. Τα μηχανικά μέρη που ενδέχεται να επηρεάζουν τους εκπεμπόμενους ρύπους σχεδιάζονται, κατασκευάζονται και συναρμολογούνται κατά τρόπον ώστε να πληρούν τις τεχνικές απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας του οχήματος και παρά τις δονήσεις στις οποίες ενδέχεται αυτό να υποβληθεί.

4. **Έγκριση**

Κάθε τύπος γεωργικού και δασικού οχήματος με κινητήρα για τον οποίο έχει εκδοθεί πιστοποιητικό έγκρισης τύπου σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού ή ισοδύναμη έγκριση τύπου σύμφωνα με το παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού λαμβάνει πιστοποιητικό έγκρισης τύπου σύμφωνα με την εκτελεστική πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 68 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 167/2013.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Απαιτήσεις για τις εξωτερικές εκπομπές ήχου

1. **Αποδεκτή εξωτερική ηχοστάθμη**

1.1. *Όργανα μέτρησης*

Το σύστημα οργάνων, περιλαμβανομένων των μικρόφωνων, των καλωδίων και του αλεξηνέμου, αν χρησιμοποιείται, πληροί τις απαιτήσεις των οργάνων της κατηγορίας 1 όπως ορίζονται στο πρότυπο IEC 61672-1:2002. Τα φίλτρα πληρούν τις απαιτήσεις των οργάνων της κατηγορίας 1 όπως προβλέπονται στο πρότυπο IEC 61260:1995.

1.2. *Συνθήκες μέτρησης*

Οι μετρήσεις πραγματοποιούνται σε γεωργικά και δασικά οχήματα χωρίς φορτίο και σε κατάσταση λειτουργίας, σε περιοχή ανοικτή και ικανοποιητικά αθόρυβη [ο θόρυβος περιβάλλοντος και ο θόρυβος ανέμου είναι μικρότερος κατά τουλάχιστον 10 dB(A) της προς μέτρηση εξωτερικής ηχοστάθμης].

Η εν λόγω περιοχή δύναται να δημιουργηθεί, παραδείγματος χάρη, από ανοικτό χώρο ακτίνας 50 μέτρων, του οποίου το κεντρικό τμήμα πρέπει να είναι πρακτικά οριζόντιο τουλάχιστον σε ακτίνα 20 μέτρων και να είναι επιστρωμένο με σκυρόδεμα, άσφαλτο ή παρόμοιο υλικό, και δεν πρέπει να επικαλύπτεται με φρέσκο χιόνι, υψηλή χλόη, συνθετικό έδαφος ή στάχτη.

Η επίστρωση του διαδρόμου δοκιμών πρέπει να είναι τέτοια ώστε τα ελαστικά να μην προκαλούν υπερβολικό θόρυβο. Αυτή η προϋπόθεση ισχύει μόνο για τη μέτρηση του εξωτερικής ηχοστάθμης των γεωργικών και δασικών οχημάτων εν κινήσει.

Οι μετρήσεις πραγματοποιούνται με αίθριο καιρό και ασθενή άνεμο. Κανείς, εκτός του παρατηρητή ο οποίος πραγματοποιεί την ανάγνωση της συσκευής δεν πρέπει να βρίσκεται κοντά στο γεωργικό και δασικό όχημα ή στο μικρόφωνο, διότι η παρουσία θεατών δύναται να επηρεάσει αισθητά τις ενδείξεις της συσκευής αν οι θεατές βρίσκονται κοντά στο μηχάνημα ή στο μικρόφωνο. Κάθε ένδειξη εμφανιζόμενη ως μη έχουσα σχέση με τα χαρακτηριστικά του γενικού ηχητικού επιπέδου δεν λαμβάνεται υπόψη στην ανάγνωση.

1.3. *Μέθοδος μέτρησης*

1.3.1. Μέτρηση της εξωτερικής ηχοστάθμης των γεωργικών και δασικών οχημάτων εν κινήσει.

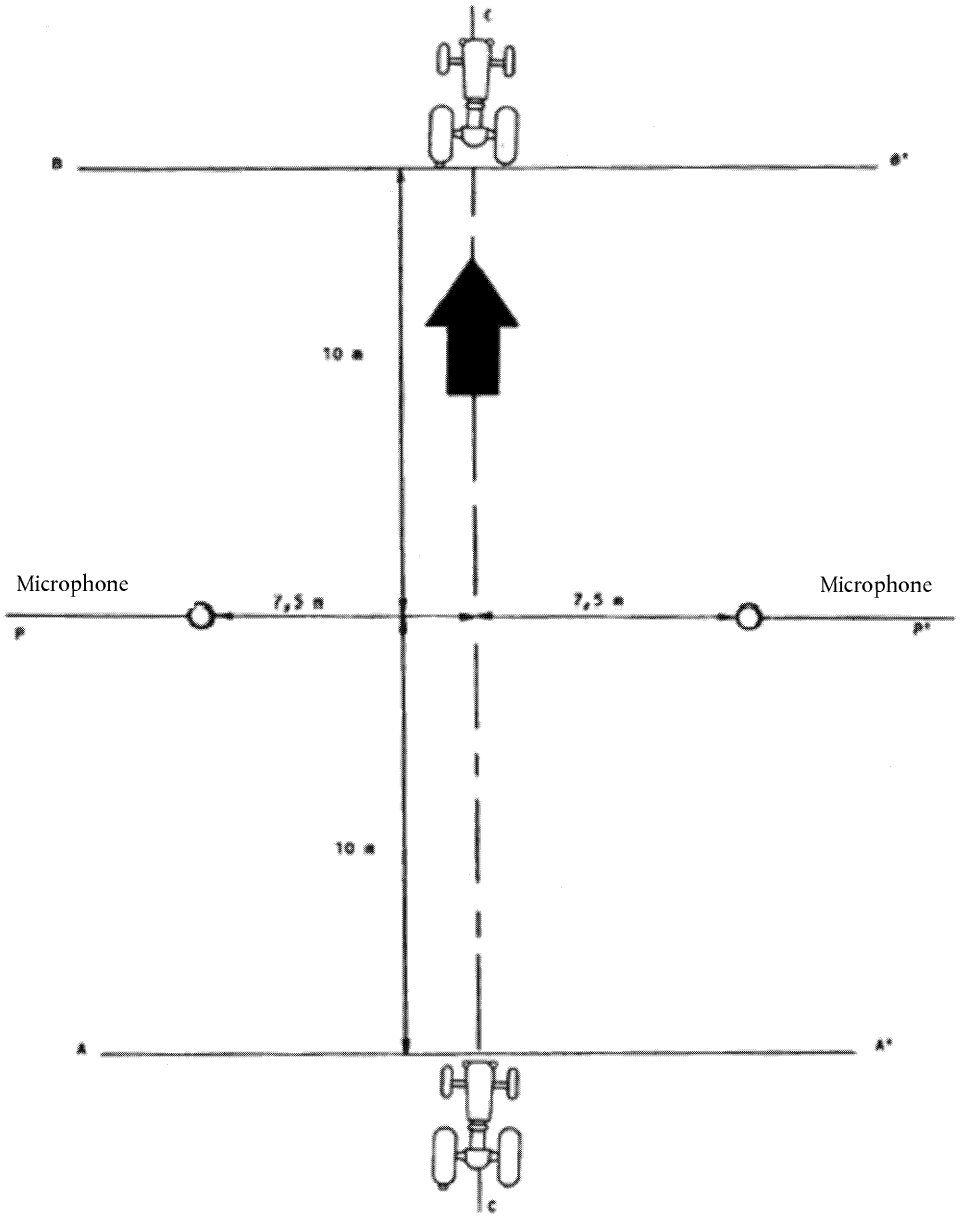
Σε κάθε πλευρά του γεωργικού και δασικού οχήματος πραγματοποιούνται τουλάχιστον δύο μετρήσεις. Είναι δυνατό να πραγματοποιηθούν προκαταρκτικές μετρήσεις ρύθμισης, οι οποίες όμως δεν λαμβάνονται υπόψη.

Το μικρόφωνο τοποθετείται σε ύψος 1,2 μέτρων από το έδαφος και σε απόσταση 7,5 μέτρων από τον άξονα κίνησης CC του γεωργικού και δασικού οχήματος που μετράται κατά την κάθετο PP′ επί του εν λόγω άξονα (εικόνα 1).

Στον διάδρομο δοκιμής χαράσσονται δύο γραμμές, AA′ και BB′, παράλληλες προς τη γραμμή PP′ και ευρισκόμενες αντιστοίχως σε απόσταση 10 μέτρων μπροστά από τη γραμμή αυτή. Τα γεωργικά και δασικά οχήματα προσεγγίζουν τη γραμμή AA′ με σταθερή ταχύτητα, υπό τις κάτωθι αναφερόμενες ειδικές συνθήκες. Κατά τη στιγμή αυτή, το διάφραγμα εισαγωγής (πεταλούδα γκαζιού) ανοίγει μέχρι τέρματος όσο το δυνατόν ταχύτερα και διατηρείται σε αυτή τη θέση μέχρις ότου το οπίσθιο μέρος των γεωργικών και δασικών οχημάτων υπερβεί τη γραμμή BB′ για να κλείσει στη συνέχεια το ταχύτερο δυνατόν. Αν το γεωργικό ή δασικό όχημα συνδέεται με ρυμουλκούμενο, αυτό δεν λαμβάνεται υπόψη για τον προσδιορισμό της στιγμής που το όχημα διέρχεται από τη γραμμή BB′.

Η μεγίστη λαμβανομένη ένδειξη συνιστά το αποτέλεσμα της μέτρησης.

Εικόνα 1



1.3.1.1. Η ταχύτητα δοκιμής είναι ίση προς τα τρία τέταρτα της μέγιστης σχεδιασμένης ταχύτητας (vmax) όπως έχει δηλωθεί από τον κατασκευαστή η οποία μπορεί να αναπτυχθεί με τον υψηλότερο λόγο στροφών που χρησιμοποιείται για τη μετακίνηση σε οδόστρωμα.

1.3.1.2. Ερμηνεία των αποτελεσμάτων

1.3.1.2.1. Για να ληφθούν υπόψη πιθανές ανακρίβειες των συσκευών μέτρησης, το αποτέλεσμα κάθε μέτρησης είναι η εμφανιζόμενη στη συσκευή τιμή μειωμένη κατά 1 dB(A).

1.3.1.2.2. Οι μετρήσεις θεωρούνται έγκυρες εφόσον η διαφορά δύο διαδοχικών μετρήσεων από την ίδια πλευρά του γεωργικού και δασικού οχήματος δεν υπερβαίνει τα 2 dB(A).

1.3.1.2.3. Η υψηλότερη μετρούμενη ηχοστάθμη συνιστά το αποτέλεσμα της δοκιμής. Στην περίπτωση που το εν λόγω αποτέλεσμα υπερβαίνει κατά 1 dB(A) το μέγιστο αποδεκτό επίπεδο για την κατηγορία στην οποία ανήκει το υπό δοκιμή γεωργικό και δασικό όχημα, πραγματοποιείται δεύτερη σειρά μετρήσεων. Τρία εκ των τεσσάρων αποτελεσμάτων που λαμβάνονται κατά τον τρόπο αυτόν πρέπει να βρίσκονται εντός των προδιαγραφέντων ορίων.

1.3.2. Μέτρηση της εξωτερικής ηχοστάθμης με γεωργικό και δασικό όχημα εν στάσει

1.3.2.1. Θέση του ηχομέτρου

Το σημείο της μέτρησης είναι το σημείο X (όπως φαίνεται στην εικόνα 2) και βρίσκεται σε απόσταση 7 μέτρων από την πλησιέστερη επιφάνεια του γεωργικού και δασικού οχήματος. Το μικρόφωνο τοποθετείται 1,2 μέτρα πάνω από το επίπεδο του εδάφους.

1.3.2.2. Αριθμός μετρήσεων: διενεργούνται τουλάχιστον δύο μετρήσεις.

1.3.2.3. Συνθήκες δοκιμής γεωργικού και δασικού οχήματος

Ο κινητήρας ενός γεωργικού και δασικού οχήματος χωρίς ρυθμιστή ταχύτητας τίθεται σε κατάσταση λειτουργίας που δίνει αριθμό στροφών ισοδύναμο με τα τρία τέταρτα του αριθμού των στροφών ανά λεπτό, ο οποίος, κατά τον κατασκευαστή του γεωργικού και δασικού οχήματος, αντιστοιχεί στη μέγιστη ισχύ του κινητήρα. Ο αριθμός των στροφών ανά λεπτό του κινητήρα μετράται με τη βοήθεια ενός ανεξαρτήτου οργάνου, παραδείγματος χάρη με τη βοήθεια ενός κυλινδροφόρου πάγκου και ενός ταχυμέτρου. Αν ο κινητήρας διαθέτει ρυθμιστή ταχύτητας ο οποίος τον εμποδίζει να υπερβεί τον αριθμό των στροφών που αντιστοιχούν στη μέγιστη ισχύ του, τίθεται σε κίνηση με τη μέγιστη επιτρεπόμενη από τον ρυθμιστή ταχύτητα.

Ο κινητήρας τίθεται στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας πριν υποβληθεί στις μετρήσεις.

1.3.2.4. Ερμηνεία των αποτελεσμάτων

Όλες οι αναγνώσεις της εξωτερικής ηχοστάθμης καταγράφονται στην αναφορά. Η ισχύς του κινητήρα καταγράφεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 του παρόντος κανονισμού. Πρέπει επίσης να παρέχεται η κατάσταση φόρτωσης του γεωργικού και δασικού οχήματος.

Οι μετρήσεις θεωρούνται έγκυρες εφόσον η διαφορά δύο διαδοχικών μετρήσεων από την ίδια πλευρά του γεωργικού και δασικού οχήματος δεν υπερβαίνει τα 2 dB(A).

Η υψηλότερη καταγεγραμμένη τιμή συνιστά το αποτέλεσμα της μέτρησης.

1.3.3. Διατάξεις για τη δοκιμή εξωτερικής ηχοστάθμης οχημάτων κατηγορίας C με μεταλλικές ερπύστριες εν κινήσει

Για τα γεωργικά και δασικά οχήματα της κατηγορίας C που διαθέτουν μεταλλικές ερπύστριες, ο θόρυβος εν κινήσει μετράται με οχήματα χωρίς φορτίο και σε κατάσταση λειτουργίας, τα οποία κινούνται με σταθερή ταχύτητα 5 km/h (+/– 0,5 km/h), με τον κινητήρα στις ονομαστικές στροφές και πάνω σε ένα στρώμα υγρής άμμου όπως ορίζεται στην παράγραφο 5.3.2 του προτύπου ISO 6395:2008. Το μικρόφωνο τοποθετείται σύμφωνα με τις διατάξεις του σημείου 1.3.1. Η τιμή του υπό μέτρηση θορύβου καταγράφεται στην έκθεση δοκιμής.

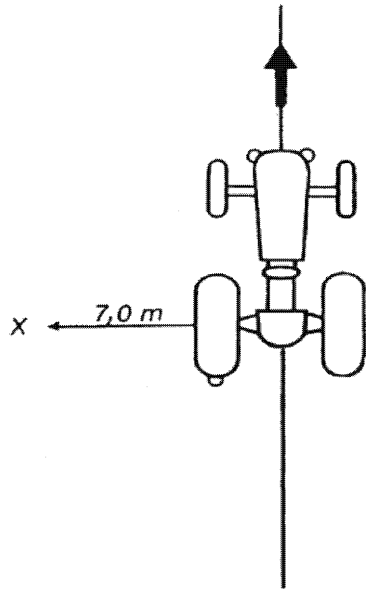
2. **Σύστημα εξάτμισης (Σιγαστήρας)**

2.1. Εάν το γεωργικό και δασικό όχημα διαθέτει διατάξεις για τη μείωση του θορύβου της εξάτμισης (σιγαστήρες), ισχύουν οι απαιτήσεις της παρούσας ενότητας. Αν ο σωλήνας αναρρόφησης του κινητήρα είναι εφοδιασμένος με φίλτρο αέρα, απαραίτητο για να εξασφαλιστεί η τήρηση της αποδεκτής ηχοστάθμης, το φίλτρο αυτό θεωρείται ότι αποτελεί τμήμα του σιγαστήρα και οι απαιτήσεις του παρόντος σημείου 2 εφαρμόζονται και για το φίλτρο αυτό.

Το ακραίο τμήμα του σωλήνα εξάτμισης πρέπει να τοποθετείται κατά τρόπον ώστε τα αέρια εξάτμισης να μην μπορούν να διεισδύουν στο εσωτερικό του θαλάμου οδήγησης.

Εικόνα 2

Θέσεις μέτρησης για γεωργικά και δασικά οχήματα εν στάσει



2.2. Το σχήμα του συστήματος εξάτμισης πρέπει να επισυνάπτεται στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου του γεωργικού και δασικού οχήματος.

2.3. Στον σιγαστήρα πρέπει να αναφέρονται το σήμα και ο τύπος κατά τρόπο ευανάγνωστο και ανεξίτηλο.

2.4. Τα ινώδη απορροφητικά υλικά χρησιμοποιούνται στην κατασκευή του σιγαστήρα μόνον εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

2.4.1. τα ινώδη απορροφητικά υλικά δεν μπορούν να τοποθετούνται εντός των τμημάτων του σιγαστήρα από τα οποία διέρχονται τα αέρια·

2.4.2. κατάλληλες διατάξεις πρέπει να εξασφαλίζουν τη συγκράτηση των ινωδών απορροφητικών υλικών στη θέση τους καθ' όλη τη διάρκεια της χρήσης του σιγαστήρα·

2.4.3. τα ινώδη απορροφητικά υλικά πρέπει να αντέχουν σε θερμοκρασία τουλάχιστον κατά 20 % μεγαλύτερη της θερμοκρασίας λειτουργίας (σε °C) η οποία μπορεί να παρατηρηθεί στην περιοχή του σιγαστήρα στην οποία βρίσκονται τα ινώδη απορροφητικά υλικά.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Αναγνώριση εναλλακτικών εγκρίσεων τύπου

Οι ακόλουθες εγκρίσεις τύπου και, κατά περίπτωση, οι σχετικές σημάνσεις έγκρισης αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες της έγκρισης που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό:

α) για τις κατηγορίες κινητήρων Η, Θ, Ι και ΙΑ (φάση ΙΙΙΑ) όπως ορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφοι 3α και 3β της οδηγίας 97/68/ΕΚ, οι εγκρίσεις τύπου σύμφωνα με τα σημεία 3.1, 3.2 και 3.3 του παραρτήματος XII της οδηγίας 97/68/ΕΚ·

β) για τις κατηγορίες κινητήρων ΙΒ, ΙΓ, ΙΔ και ΙΣΤ (φάση ΙΙΙΒ) όπως ορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 3γ της οδηγίας 97/68/ΕΚ, οι εγκρίσεις τύπου σύμφωνα με τα σημεία 4.1, 4.2 και 4.3 του παραρτήματος XII της οδηγίας 97/68/ΕΚ·

γ) για τις κατηγορίες κινητήρων ΙΖ και ΙΘ (στάδιο IV) όπως ορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 3δ της οδηγίας 97/68/ΕΚ, οι εγκρίσεις τύπου σύμφωνα με τα σημεία 5.1 και 5.2 του παραρτήματος XII της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Διατάξεις για τα γεωργικά και δασικά οχήματα και για τους κινητήρες που διατίθενται στην αγορά στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας που προβλέπεται στο άρθρο 14

1. **Ενέργειες του κατασκευαστή γεωργικού και δασικού οχήματος.**

1.1. Εξαιρουμένης της περιόδου της φάσης III B, ο κατασκευαστής γεωργικού και δασικού οχήματος που επιθυμεί να κάνει χρήση του καθεστώτος ευελιξίας ζητεί από την αρχή έγκρισης την άδεια να διαθέσει τα γεωργικά και δασικά οχήματα στην αγορά σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις που ορίζονται στο παρόν παράρτημα. Ο αριθμός των γεωργικών και δασικών οχημάτων δεν υπερβαίνει τα ανώτατα όρια που προβλέπονται στα σημεία 1.1.1 και 1.1.2. Οι κινητήρες πληρούν τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 9 της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

1.1.1. Ο αριθμός των γεωργικών και δασικών οχημάτων που διατίθενται στην αγορά στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας δεν υπερβαίνει, για κάθε κατηγορία κινητήρων, το 20 % του ετήσιου αριθμού οχημάτων που διατίθενται στην αγορά από τον κατασκευαστή με κινητήρες αυτού του εύρους ισχύος (υπολογιζόμενου ως ο μέσος όρος των πωλήσεων των τελευταίων πέντε ετών στην αγορά της Ένωσης). Όταν ο κατασκευαστής οχήματος έχει διαθέσει στην αγορά της Ένωσης γεωργικά και δασικά οχήματα για χρονικό διάστημα μικρότερο της πενταετίας, ο μέσος όρος υπολογίζεται με βάση το χρονικό διάστημα κατά το οποίο ο κατασκευαστής οχήματος όντως έχει διαθέσει γεωργικά και δασικά οχήματα στην αγορά της Ένωσης.

1.1.2. Ως εναλλακτική επιλογή αντί του σημείου 1.1.1, ο αριθμός των γεωργικών και δασικών οχημάτων που διατίθεται στην αγορά στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας δεν υπερβαίνει σε κάθε εύρος ισχύος τα ακόλουθα ανώτατα όρια:

Εύρος ισχύος κινητήρα P (kW)	Αριθμός οχημάτων
19 ≤ P < 37	200
37 ≤ P < 75	150
75 ≤ P < 130	100
130 ≤ P ≤ 560	50

1.2. Κατά τη φάση III B, ο κατασκευαστής γεωργικού και δασικού οχήματος που επιθυμεί να κάνει χρήση του καθεστώτος ευελιξίας ζητεί από την αρχή έγκρισης την άδεια να διαθέσει τα γεωργικά και δασικά οχήματα στην αγορά σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις που ορίζονται στο παρόν παράρτημα. Ο αριθμός των γεωργικών και δασικών οχημάτων δεν υπερβαίνει τα ανώτατα όρια που προβλέπονται στα σημεία 1.2.1 και 1.2.2. Οι κινητήρες πληρούν τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 9 της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

1.2.1. Ο αριθμός των γεωργικών και δασικών οχημάτων που διατίθενται στην αγορά στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας δεν υπερβαίνει, για κάθε εύρος ισχύος κινητήρα, το 40 % του ετήσιου αριθμού γεωργικών και δασικών οχημάτων που διατίθενται στην αγορά από τον κατασκευαστή με κινητήρες αυτής της κατηγορίας κινητήρων (υπολογιζόμενου ως ο μέσος όρος των πωλήσεων των τελευταίων πέντε ετών στην αγορά της Ένωσης). Όταν ο κατασκευαστής οχήματος εμπορεύεται γεωργικά και δασικά οχήματα στην Ένωση για χρονικό διάστημα μικρότερο της πενταετίας, ο μέσος όρος υπολογίζεται με βάση το χρονικό διάστημα κατά το οποίο ο κατασκευαστής αγοράς όντως εμπορευόταν γεωργικά και δασικά οχήματα στην αγορά της Ένωσης.

1.2.2. Ως εναλλακτική επιλογή αντί του σημείου 1.2.1, ο αριθμός των γεωργικών και δασικών οχημάτων που διατίθεται στην αγορά στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας δεν υπερβαίνει σε κάθε εύρος ισχύος τα ακόλουθα ανώτατα όρια:

Εύρος ισχύος κινητήρα P (kW)	Αριθμός οχημάτων
19 ≤ P < 37	200
37 ≤ P < 75	175
75 ≤ P < 130	250
130 ≤ P ≤ 560	125

1.3. Ο κατασκευαστής οχημάτων περιλαμβάνει στην αίτησή του προς την αρχή έγκρισης τα εξής στοιχεία:

α) δείγμα των ετικετών που πρόκειται να τοποθετηθούν σε κάθε γεωργικό και δασικό όχημα στο οποίο θα τοποθετηθεί κινητήρας που διατέθηκε στην αγορά στο πλαίσιο του συστήματος ευελιξίας. Στις ετικέτες αναγράφεται το ακόλουθο κείμενο: «ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΚΑΙ ΔΑΣΙΚΟ ΟΧΗΜΑ αριθ. (αύξων αριθμός οχήματος) ΑΠΟ… (συνολικός αριθμός οχημάτων στο αντίστοιχο εύρος ισχύος) ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ αριθ. ΜΕ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ [π.χ. σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 97/68/ΕΚ ή αναγνωρισμένη εναλλακτική έγκριση τύπου σύμφωνα με το παράρτημα IV του παρόντος κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2015/96 της Επιτροπής]»·

β) δείγμα της συμπληρωματικής ετικέτας που πρόκειται να τοποθετηθεί στον κινητήρα, στην οποία αναγράφεται το κείμενο του σημείου 2.2.

1.4. Ο κατασκευαστής γεωργικών και δασικών οχημάτων παρέχει στην αρχή έγκρισης όλες τις απαραίτητες πληροφορίες που συνδέονται με την εφαρμογή του καθεστώτος ευελιξίας τις οποίες η αρχή έγκρισης ενδέχεται να ζητήσει προκειμένου να λάβει απόφαση.

1.5. Ο κατασκευαστής οχημάτων υποβάλλει ανά δώδεκα μήνες στις αρχές έγκρισης του κράτους μέλους στην αγορά του οποίου διατίθεται το γεωργικό και δασικό όχημα έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των καθεστώτων ευελιξίας που χρησιμοποιεί. Η έκθεση περιλαμβάνει σωρευτικά δεδομένα για τον αριθμό γεωργικών και δασικών οχημάτων που έχει διαθέσει στην αγορά στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας, τους αριθμούς σειράς κινητήρων και ελκυστήρων και τα κράτη μέλη στην αγορά των οποίων το όχημα έχει διατεθεί. Αυτή η διαδικασία συνεχίζεται, χωρίς καμία εξαίρεση, για όσο διάστημα τυχαίνει εφαρμογής το καθεστώς ευελιξίας.

2. **Ενέργειες του κατασκευαστή κινητήρων**

2.1. Ο κατασκευαστής κινητήρων μπορεί να διαθέτει στην αγορά κινητήρες στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας που έχει εγκριθεί σύμφωνα με τα τμήματα 1 και 3.

2.2. Ο κατασκευαστής κινητήρων αναγράφει στους κινητήρες αυτούς το ακόλουθο κείμενο: «Κινητήρας που διατέθηκε στην αγορά στο πλαίσιο του καθεστώτος ευελιξίας» σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα XIII της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

3. **Ενέργειες της αρχής έγκρισης**

Η αρχή έγκρισης αξιολογεί το περιεχόμενο της αίτησης υπαγωγής στο καθεστώς ευελιξίας και τα συνημμένα έγγραφα. Στη συνέχεια ενημερώνει τον κατασκευαστή γεωργικών και δασικών οχημάτων σχετικά με την απόφασή της να εγκρίνει ή όχι τη χρήση του καθεστώτος ευελιξίας.